

HORARIS DELS LLOCS D'INTERÈS

HORARIOS DE LUGARES DE INTERÉS / TIME TABLE INTEREST PLACES /
HORAIRES DES LIEUX D'INTERÊT / РАСПИСАНИЕ

MUSEU DEL MAR / MUSEO DEL MAR / MARITIME MUSEUM/ MUSÉE DE LA MER/ MEERESMUSEUM / МУЗЕЙ МОРЯ

· DILLUNS A DISSABTE / LUNES A SÁBADO / MONDAY TO SATURDAY / LUNDI À SAMEDI / VON MONTAG BIS SAMSTAG / С ПОНЕДЕЛЬНИКА ДО СУББОТЫ

☉ 09.00h – 12.15h (13.00h) / 16.00h – 18.15h (19.00h) / 4€ / 2€

· DIUMENGES I FESTIUS / DOMINGOS Y FESTIVOS / SUNDAYS AND HOLIDAYS / DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS / SONNTAGS UND FEIERTAGEN / ВОСКРЕСЕНЬЕ И ПРАЗДНИК

☉ 10.00h – 12.15h (13.00h) / 16.00h – 18.15h (19.00h) / 4€ / 2€

JARDINS DE STA. CLOTILDE / JARDINES DE STA. CLOTILDE / SANTA CLOTILDE GARDENS/ GÄRTEN VON STA. CLOTILDE / САДЫ СВЯТОЙ КЛОТИЛЬДЫ

· DILLUNS A DIUMENGE / LUNES A DOMINGO / MONDAY TO SUNDAY / LUNDI À DIMANCHE / VON MONTAG BIS SONNTAG / С ПОНЕДЕЛЬНИКА ДО ВОСКРЕСЕНЬЯ

☉ 10.00h – 19.00h (20.00h) / 5€ / 2.50€

CAN SARAGOSSA – MUSEU ARQUEOLÒGIC / MUSEU ARQUEOLÓGICO / MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE / ARCHAEOLOGICAL MUSEUM / ARCHAEOLOGISCHES MUSEUM / АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ

· DILLUNS A DIUMENGE / LUNES A DOMINGO / MONDAY TO SUNDAY / LUNDI À DIMANCHE / VON MONTAG BIS SONNTAG / С ПОНЕДЕЛЬНИКА ДО ВОСКРЕСЕНЬЯ

☉ 10.00h – 12.30h (13.00h) / 16.00h – 17.30h (18.00h) / 3€ / 1.50€

CASTELL DE SANT JOAN / CASTILLO DE SANT JOAN / SANT JOAN CASTLE / CHÂTEAU DE SANT JOAN / BURG VON SANT JOAN MITTELALTER / СРЕДНЕВЕКОВАЯ БАШНЯ (S. XI DC.)

· DISSABTES, DIUMENGE I FESTIUS / SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS / SATURDAY, SUNDAY AND BANK HOLIDAY / SAMEDI, DIMANCHE ET FÉRIÉS / SAMSTAG, SONNTAG UND FEIERTAG / ПО СУББОТАМ, ВОСКРЕСЕНЬЯМ И ПРАЗДНИЧНЫМ ДНЯМ

☉ 10.00h – 13.30h (14.00h) / 3€ / 1.50€

ESGLÉSIA PARROQUIAL / IGLESIA PARROQUIAL / PARISH CHURCH / ÉGLISE PAROISSIALE / PFARRKIRCHE / ЦЕРКОВЬ САНТ РОМА

· DILLUNS A DIUMENGE / LUNES A DOMINGO / MONDAY TO SUNDAY / LUNDI À DIMANCHE / VON MONTAG BIS SONNTAG / С ПОНЕДЕЛЬНИКА ДО ВОСКРЕСЕНЬЯ

☉ 9.00h – 12.00h (DIUMENGE, DOMINGO, DIMANCHE, SUNDAY, SONNTAG, ВОСКРЕСЕНЬЯ: 13.00h 16.00h – 19.30h)

CEMENTIRI MODERNISTA / CEMENTERIO MODERNISTA / MODERNIST CEMETRY / CIMETIÈRE MODERNISTE / ФРИЕДНОФ / КЛАДБИЩЕ

· DILLUNS A DIUMENGE / LUNES A DOMINGO / MONDAY TO SUNDAY / LUNDI À DIMANCHE / VON MONTAG BIS SONNTAG / С ПОНЕДЕЛЬНИКА ДО ВОСКРЕСЕНЬЯ

☉ 8.00h – 20.00h

ACTIVITATS ANUALS

ACTIVIDADES ANUALES
ANNUAL ACTIVITIES
ACTIVITÉS ANNUELLES

GENER

ENERO / JANUARY / JANVIER

FESTA DELS TRES REIS D'ORIENT

☉ El 5 de gener arriben per mar els reis Melchior, Gaspar i Baltasar amb la seva comitiva i passen pels carrers principals de Lloret. ☉ El 5 de enero llegan los reyes Melchor, Gaspar y Baltasar con su comitiva y pasean por las principales calles de Lloret. ☉ On January the 5th, the three kings arrive by boat and there is a parade through Lloret's main streets. ☉ Le 5 janvier, arrivée des rois Melchior, Gaspard et Balthazar, puis défilé dans les rues principales de Lloret.

FESTA DEL TRAGINER

☉ Històries i llegendes de Les Alegries, sardanes. ☉ Historias y leyendas de las Alegries, sardanas. ☉ Historical legends, catalan dances. ☉ Histoires et légendes de Les Alegries, danse de sardanes.

FEBRER

FEBRERO / FEBRUARY / FÉVRIER

CARNAVAL

☉ Desfilada de carrosses i comparses durant el cap de setmana (dissabte tarda i diumenge matí), i també balls de disfresses al Pavelló Municipal d'Esports, així com concursos de disfresses al carrer i als llocs de treball. ☉ Con desfile de carrozas el fin de semana (sábado tarde y domingo mañana) también bailes de disfraces en el Pabellón Municipal de Deportes, así como concursos de disfraces en la calle y en los puestos de trabajo. ☉ Carnival's parade of fancy dresses (Saturday afternoon and Sunday morning), fancy dresses contest and fancy dresses dancing. ☉ Défilé de chars (samedi après-midi et dimanche matin), bal de carnaval au Centre sportif municipal et concours de déguisements dans les rues et sur les lieux de travail.

MARÇ

MARZO / MARCH / MARS

APLEC DELS PERDONS

☉ A l'ermita de Santa Cristina, se celebra l'aplec de sardanes dels

Perdons, amb una arrossada popular.

☉ En la ermita de Santa Cristina, se celebra la romeria "dels Perdons", con un gran paella. ☉ Catalan dances in Santa Cristina hermitage with a popular tasting of a dish named "arrossada" (rice). ☉ Procession « des pardons » dans la chapelle de Santa Cristina, suivie d'une grande paella populaire.

MARXA DE LES ERMITES

☉ Organitzada per la Penya Xino-Xano, és una marxa popular d'uns 20 km que passa per totes les ermites de Lloret.

☉ Organizada por la Peña Xino-Xano, esta marcha popular de unos 20 km pasa por las ermitas de Lloret. ☉ 20-km fun walk organised by the Xino-Xano association, passing by all the chapels of Lloret. ☉ Organisée par le groupe Xino-Xano, cette marche populaire de 20 km passe par les chapelles de Lloret.

ABRIL

APRIL / АПРЕЛЬ

SANT JORDI

☉ 23 d'abril: festa de la rosa i el llibre, amb parades que ofereixen aquests articles. ☉ 23 de abril: fiesta de la rosa y el libro con puestos ambulantes donde se ofrecen estos artículos. ☉ On April the 23d. Feast of the rose and the book (Catalonian's Valentine's day). These articles are sold everywhere in town during that day. ☉ 23 avril : fête de la rose et du livre au cours de laquelle ceux-ci sont mis en vente à différents stands dans les rues.

MAIG

MAYO / MAY / MAI

JORNADES DE L'ARRÒS

☉ Diferents restaurants i hotels ofereixen el menú de l'arròs. ☉ Distintos hoteles y restaurantes ofrecen menús con el arroz como protagonista. ☉ On the Rice Days, various hotels and restaurants offer special rice menus. ☉ Quelques hôtels et restaurants proposent des menus dont le riz est l'ingrédient principal.

APLEC DE LA SARDANA

☉ Organitzat pels Amics de la Sardana de Lloret, se celebra a l'ermita de Santa Cristina aquest aplec durant tot el dia, on toquen algunes de les millors cobles del país. ☉ Amigos de la Sardana de Lloret ofrecen durante todo el día Sardanas en la ermita de Santa Cristina, con las mejores orquestas de Catalunya. ☉ Catalan dances are performed in Sta. Cristina's hermitage. The bands playing there (named "cobles")

use to be some of the bests in this kind of music. ☉ Pendant toute une journée, le groupe Amigos de la Sardana de Lloret propose de danser la sardane à la chapelle de Santa Cristina.

FESTA DE LES FLORS

A LES ALEGRIES

☉ Mostra popular d'elements decoratius fets amb flors. ☉ Exhibición popular de arreglos florales. ☉ Public exhibition of floral arrangements. ☉ Exposition populaire de montages floraux.

JUNY

JUNIO / JUNE / JUIN

FIRA DELS AMERICANOS

☉ Mercat d'ambient colonial. ☉ Mercado de ambiente colonial. ☉ Colonial style market. ☉ Marché caractérisé par son ambiance coloniale.

FESTES DE MAS CARBÓ

☉ Festa popular amb ball de carrer, jocs per a infants, etc. ☉ Fiesta popular con bailes en la calle, juegos infantiles, etc. ☉ Popular Festival with popular night dancing, children's festival, etc. ☉ Fête populaire synonyme de danses dans les rues et de jeux pour enfants.

REVELLA DE SANT JOAN

☉ La nit del 23 al 24 se celebra l'entrada de l'estiu, amb una tradicional festa de foc, ball i gresca. ☉ La noche del 23 al 24 se celebra el inicio del verano con una tradicional fiesta de fuego y bailes. ☉ The start of summer is celebrated from sunset on 23rd to sunrise on 24th June with bonfires, fireworks, dancing and fun. ☉ La nuit du 23 au 24 marque le début de l'été, célébré avec une fête traditionnelle de feu et de danses.

JULIOL

JULIO / JULY / JUILLET

FESTA MAJOR

☉ Festes de Santa Cristina (patrona de Lloret), Sant Jaume i Sant Elm, amb la tradicional processó per mar fins a l'ermita de Santa Cristina amb la degustació del tradicional estofat i les regates de llaguts "S'amorra amorra". A la tarda i a la Plaça de la Vila es fa la tradicional dansa de ses almoratxes. La nit del 26 de juliol hi ha focs d'artifici. ☉ Fiestas de Santa Cristina (patrona de Lloret), San Jaime y San Elmo, con la tradicional procesión por mar hasta la ermita de Santa Cristina con la degustación del tradicional estofado y la regata "S'amorra amorra. Por la tarde y en la plaza de la

Vila se baila la tradicional danza de "Ses Almoratxes". La noche del 26, castillo de fuegos artificiales. ☉ In July we celebrate our summer traditional festivity Santa Cristina (Lloret's protector), St. Jaume and St. Elm, with the traditional procession by boat to the Santa Cristina's hermitage, where we can taste traditional cooking "Estofat" and the typical boat racing "S'amorra amorra". In the afternoon there is at the town hall square a traditional dance called "Dansa de les Almoratxes". And at night on the 26 at the main beach of Lloret Fire works. ☉ Fêtes de Santa Cristina (patronne de Lloret), avec la procession en mer jusqu'à la chapelle de Santa Cristina, la dégustation du ragout de viande et pommes de terre traditionnel, et la régate « S'amorra amorra ». L'après-midi, sur la Grand place, danse de « Ses Almoratxes ». La nuit du 26 juillet, spectacle de feux d'artifice.

AGOST

AGOSTO / AUGUST / AOÛT

CONCERTS DE SANTA CRISTINA

☉ Els divendres se celebren concerts a la plaça del Pi i a l'ermita de Santa Cristina. ☉ Los viernes se organizan conciertos en la plaza del Pi y en la ermita de Santa Cristina. ☉ Once a week there is a concert at the Santa Cristina Hermitage. ☉ Chaque vendredi, concert musical sur la Plaça del Pi et dans la chapelle de Santa Cristina.

SETEMBRE

SEPTIEMBRE / SEPTEMBER / SEPTEMBRE

APLEC NOSTRA SENYORA DE LES ALEGRIES

☉ Trobada en aquesta ermita amb ballada de sardanes. ☉ Romería con baile de sardanas. ☉ Catalan dances at the Hermitage of Les Alegries. ☉ Procession et danse de la sardana

DIADA NACIONAL DE CATALUNYA

☉ El dia 11 se celebra la festa Nacional de Catalunya amb diverses activitats als carrers, com ara el concurs de colles sardanistes. ☉ El dia 11 se celebra la fiesta Nacional de Catalunya con diversos actos en las calles, como el concurso de sardanas. ☉ National feast of Catalunya. Is celebrated with several activities on the streets like "sardanes" contest. ☉ Fête nationale de la Catalogne, regorgeant d'activités dans les rues.

MARXA DE LES PLATGES

☉ L'últim diumenge de setembre, i organitzat per la Penya Xino-Xano, es fa aquesta marxa popular d'uns 12 km,

que va de la platja de Canyelles a la de Santa Cristina amb un recorregut per tot el litoral lloretenc. En finalitzar, sardinada a la platja de Santa Cristina.

☉ El último domingo de septiembre la Peña Xino-Xano organiza una marcha popular de unos 12 km que recorre todas las playas de Lloret. Se viaja en barco de la playa de Canyelles a Santa Cristina donde se desayuna una sardinada. ☉ The last Sunday of September, the group Xino Xano organises a popular walk -12 km.- from Canyelles beach until Sta. Cristina's hermitage walking along Lloret's littoral. At the end of the walk there is in Santa Cristina's beach lunch for everyone. ☉ Le dernier dimanche de septembre, le groupe Xino-Xano organise une marche populaire d'environ 12 kilomètres à travers toutes les plages de Lloret. Déplacement en bateau de la plage de Canyelles à Santa Cristina. La fête est couronnée par un « sardinade » populaire.

OCTUBRE

OCTUBRE / OCTOBER / OCTOBRE

JORNADES DE LA CUINA DEL PEIX DE L'ART

☉ Diversos restaurants de la vila ofereixen suculentos menús de la cuina de l'art (forma de pesca antiga). ☉ Varios restaurantes ofrecen suculentos menús de la cocina del arte (antiguo sistema de pesca). ☉ Diferents restaurants of de city offer menus from fish cuisine. ☉ Quelques restaurants proposent de délicieux menus dont les ingrédients principaux sont les poissons pêchés au chalut (ancienne technique de pêche).

NOVEMBRE

NOVIEMBRE / NOVEMBER / NOVEMBRE

FIRA MERCAT MEDIEVAL

☉ Ambient de parades i mercaders artesans medieval al carrers del centre vila. ☉ Ambiente de mercaderes artesanos medievales en las calles del centro. ☉ Medieval market in town center. ☉ Les rues du centre sont comblées de marchands et d'artisans médiévaux.

FESTA DE TOTS SANTS

☉ Tradicional festa amb ofrenes de flors als difunts i castanyada popular per la tarda. ☉ Traditional Fest. Flowers to difunts. Chestnut's cook. ☉ Fête traditionnelle au cours de laquelle des fleurs sont déposées sur les tombes des difunts. Marrons chauds populaires l'après-midi.

FESTES DE SANT ROMÀ

☉ Festa major d'hivern, amb activitats esportives, infantils i de lleure, com balls d'envelat, obres de teatre, concerts, etc. ☉ Fiesta mayor de invierno con actividades deportivas, infantiles, bailes, representaciones teatrales, conciertos y espectáculos. ☉ Winter traditional festivity, with different sport activities, Festivals, Children amusements, Theatre and Dances. ☉ Fête patronale d'hiver synonyme d'activités sportives, jeux pour enfants, bals sous le chapiteau, représentations théâtrales, concerts et spectacles.

DESEMBRE

DICIEMBRE / DECEMBER / DÉCEMBER

FIRA DELS SANTS METGES

☉ Fira d'herbes medicinals al voltant de la capella de Sant Cosme i Sant Damià, els sants metges. ☉ Feria de hierbas medicinales en las alrededores de la capilla de Sant Cosme y Sant Damià, los santos médicos. ☉ In December there is near the chapel of St. Cosme and St. Damià, a traditional medical herbs fair. ☉ Foire d'herbes médicinales autour de la chapelle de Sant Cosme et Sant Damià, les saints médecins.

FESTES DE NADAL

☉ Activitats relacionades amb aquestes festes, com ara exposició de diorames artístics, representació dels Pastorets, etc. ☉ Actividades relacionadas con estas fiestas, exposiciones de belenes artísticas, representación teatral de los "Pastorets" ☉ Desember is Christmas festivities all kind of traditional festivities, "els Pastorets" theatre play typical of Christmas. Crib's exhibition, etc. ☉ Expositions de crèches artistiques, représentation théâtrale Els Pastorets (Les petits bergers) ...

☉ Lloret Turisme no es fa responsable dels canvis que pugui patir la informació d'aquesta agenda

☉ Lloret Turisme es reserva el dret de fer canvis en la programació de les activitats

AGENDA D'ACTIVITATS ABRIL 2017

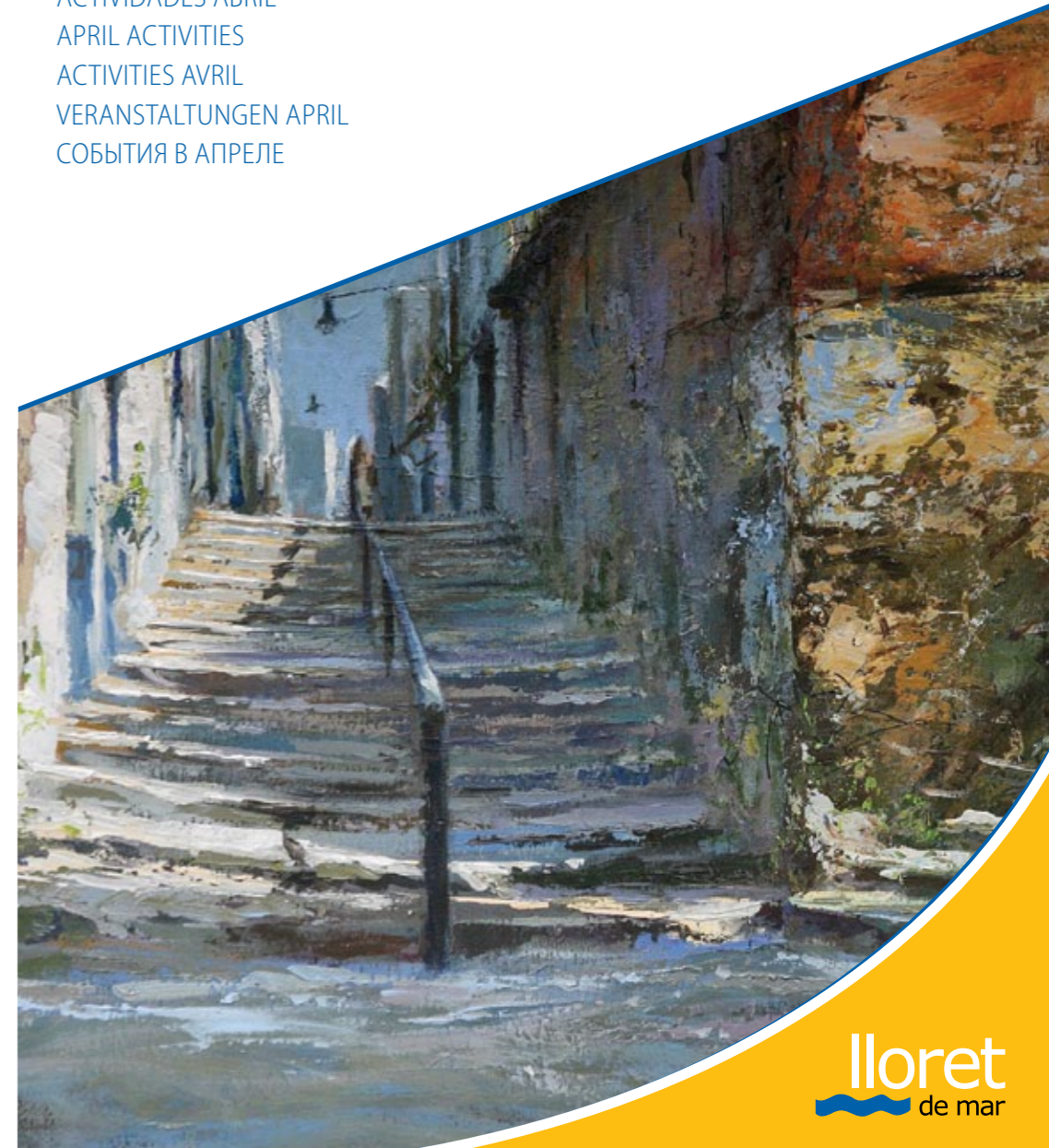
ACTIVIDADES ABRIL

APRIL ACTIVITIES

ACTIVITIES AVRIL

VERANSTALTUNGEN APRIL

СОБЫТИЯ В АПРЕЛЕ



AGENDA D'ACTIVITATS ABRIL 2017

ACTIVIDADES ABRIL · APRIL ACTIVITIES · ACTIVITIES AVRIL · VERANSTALTUNGEN APRIL · СОБЫТИЯ В АПРЕЛЕ

DIA 1
Museu del Mar. 11 h
VISITA GUIADA
RUTA INDIANA-CAN FONT
PREU: 5 / 2,5 €. Castellà

Capella dels Sants Metges. 17-19 h
CANTADA POPULARS D'HAVANERES TALLERS
Cantada de habaneras / Chansons marinières / Sailors songs / Fischermanns liedern / Популярные песни моряков

Plaça de la Vila. 18 h
CONCERT ONSLOW ST. AUDREYS SCHOOL

Museu del Mar. 18 h
PREPAREM SANT JORDI
Taller a partir de 6 anys

DIA 2
Club Marina Casinet. 8 -13.30 h
XXII CONCURS DE PINTURA RÀPIDA

Pg. De Cúllar. 9-18 h
"MIGAS GRANAINAS" SOLIDÀRIES

Av. Vidreres, carrer Carles Rahola i Llorens, Av. Riera, Sra.Rossell. 11-15 h
CERCAVILA
SHIRI GURU NANK DEV JI SINGH SABHA

Sala d'assaig del Teatre de Lloret. 12 h
CONTACONTES EN ANGLÈS

Plaça de la Vila. 17 h
CONCERT HINCHLEY WOOD SCHOOL

Teatre de Lloret. 17.30 h
TEATRE INFANTIL "EL LLOP I LES SET CABRETES"

DIA 3-13
Casa de la Cultura
XXII CONCURS DE PINTURA RÀPIDA
Exposició / Exposition / Exhibition / Austellung / Выставка

DIA 6
Sala de sessions de l'Ajuntament. 20 h
PRESENTACIÓ LLIBRE
De Narcís Macià i Domenech (1855-1933), "El llegat d'un lloretenc a cuba".

Teatre de Lloret. 21 h
CINECLUB ADLER: "VIDA EN SOMBRAS"

DIA 7
Voltants de l'Institut. 8.30- 12.30 h
IV CURSA ESCOLAR INSTITUT ESCOLA LLORET

DIA 8-10
Platja de Lloret. 8-18 h
XIII TORNEIG LLORET COSTA BRAVA ULTIMATE

DIA 8
Plaça de la Vila. 8 h-20.30 h
FIRA ALIMENTÀRIA DE PRODUCTES ARTESANS
Mercado alimentos artesanales / Marché des aliments artisanal / Farmer's food market / Lebensmittelmarkt / Ярмарка продуктов фермеров

10 h
MARXA NÒRDICA
Nordic Walking (activitat familiar)

DIA 8
Museu del Mar. 11 h
VISITA GUIADA
RUTA INDIANA-CAN FONT
PREU: 5 / 2,5 €. Castellà

Biblioteca Municipal. 11.30 h
EL RACÓ DELS CONTES: "EL LOBO VEGETARIANO"
Cuento infantil / Legend pour les enfants / Tales / Märchen / детская сказка / En castellà

Museu del Mar. 18 h
PREPAREM SANT JORDI
Taller a partir de 6 anys

El Puntet. 21 h
PACK MÀGIA: MAG XAVI "ENIGMES"

Teatre de Lloret. 21 h
TEATRE DE LA GENT GRAN
LES JOIES DE LA SRA. SMITH I EL SHOW MUSICAL
Taquilla: 6 € · Anticipada: 5 €

DIA 9
Plaça Pere Torrent. 8 -14 h
MERCAT DE BROCANTERS I COL·LECCIONISTES EXPOSICIÓ DE VEHICLES CLÀSSICS

Plaça de l'Església. 11 h
REPARTIMENT DE LLORET DIA DEL RAM. BENEDICCIÓ
Festividad Ramos, reparto de laurel / Journée de la Palme, laurier cast / Day of the Palm, laurel cast / Tag der Palme, lorbeer-Besetzung / Благословение пальмы

DIA 9
Casino Costa Brava. 17 h
TEATRE DE LA PATRULLA CANINA

Teatre de Lloret. 18 h
TEATRE DE LA GENT GRAN
LES JOIES DE LA SRA. SMITH I EL SHOW MUSICAL
Taquilla: 6 € · Anticipada: 5 €

DIA 11
Plaça Pere Torrent. 17 h
CONCERT CITY OF CARDIFF

DIA 12
10 h
MARXA NÒRDICA
Nordic Walking

DIA 14
Ermita de les Alegries. 9 h
XXXVII BUNYOLADA POPULAR
Caminata hasta les Alegries y muestra de buñuelos / Chemin jusqu'a Les Alegries et môtre de 'Bunyols' / Hiking to Les Alegries and 'Bunyols' exhibition / Wanderung bis Les Alegries und 'bunyols' Demonstration / Марш до часовни Санта Кристина и популярные пончики

Església Sant Romà. 22 h
PROCESSÓ DIVENDRES SANT
Procesión / Procession / Procesión / Шествие
Recorregut: Església Sant Romà, Plaça del Carme, Hospital Vell, Canonge Domènec, Plaça dels Germans Maristes, Esperança, Sant Pere, Plaça Església

Teatre de Lloret. 21 h
CINECLUB ADLER: "LA RECONQUISTA"

DIA 15
10 h
MARXA NÒRDICA
Taller descoberta (activitat familiar)

Museu del Mar. 11 h
VISITA GUIADA
RUTA INDIANA-CAN FONT
PREU: 5 / 2,5 €. Castellà

Capella dels Sants Metges. 17-19 h
CANTADA D'HAVANERES

Església Sant Romà. 18 h
TRIO PETIT BARROC

Museu del Mar. 18 h
PREPAREM SANT JORDI

DIA 16
Biblioteca Municipal. 10 h
CANTADA CARAMELLES
Cantos populares / Chansons populaires / Popular songs / Volks liedern / Народные песни
Plaça de la Vila, Plaça Piferrer, Sant Pere, Hospital, Vila, Església, Barri Pescadors

DIA 17-21
Passeig Jacint Verdaguer. 9-19 h
TORNEIG DE PETANCA

DIA 19
10 h
MARXA NÒRDICA
Nordic Walking

DIA 20
Biblioteca Municipal. 20 h
XERRADA: DONES LLIBRES

Teatre de Lloret. 21 h
CINECLUB ADLER: "LA RECONQUISTA"

DIA 21
Biblioteca. Casa Cultura. 20 h
TALLER DE MANGA

Club Marina Casinet. 20 h
CONFERÈNCIA SOBRE AVENÇOS I SOCIETAT

Teatre de Lloret. 20 h
XIII NIT DE LA CULTURA LLORENTENA

DIA 22
10 h
MARXA NÒRDICA
Taller descoberta (activitat familiar)

Museu del Mar. 11 h
RUTA INDIANA-CAN FONT
PREU: 5 / 2,5 €. Castellà

Biblioteca Municipal. 11.30 h
EL RACÓ DELS CONTES

Biblioteca. Casa Cultura. 13 h
TEATRE: "LA GUARDA CUIDADOSA"

Museu del Mar. 18 h
PREPAREM SANT JORDI

DIA 23
Casa de la Vila- Pg. Verdaguer
DIADA DE SANT JORDI
Fiesta del Patrón de Cataluña / Fête Patron de Catalogne / Patron Saint of Catalonia Holiday / Chutz Patron von Katalonien / Праздник святого правителя Каталонии
10-20 h 37a. Fira del llibre i la rosa 10 h/11.30 h/16 h/17 h Visita a Can Font
10-11 h Club de Lectura de teatre 11-13 h Xerrada sobre Shakespeare 19 h Sardanes

DIA 24-26
Passeig Jacint Verdaguer. 9-19 h
TORNEIG PETANCA

DIA 26
10 h
MARXA NÒRDICA
Nordic Walking

DIA 26-11/05
Casa de la Cultura
EXPOSICIÓ ALUMNES DE BATXILLERAT ARTÍSTIC
Escola Coll i Rodés

DIA 28
Biblioteca Municipal. 18 h
EL RACÓ DELS CONTES: LA LLEGENDA DE ST. JORDI EN ANGLÈS
Cuento infantil / Legend pour les enfants / Tales / Märchen / детская сказка.

Club Marina Casinet. 20 h
CONFERÈNCIA: "ELS TERCARIS FRANCISCANS A LLORET"

DIA 29
10 h
MARXA NÒRDICA
Nordic Walking (activitat familiar)

Museu del Mar. 11 h
RUTA INDIANA-CAN FONT
Visita guiada. Preu: 5 / 2,5 €. Castellà

DIA 29-1
Passeig Marítim. 11-1.30 h
BIRRASANA

DIA 29
Biblioteca Municipal. 11.30 h
EL RACÓ DELS CONTES
Cuento / Legend pour les enfants / Tales / Märchen / детская сказка. En anglès

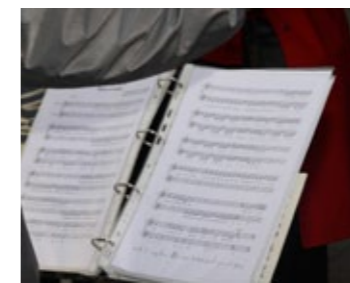
Plaça de la Vila. 15.30-17 h
5è COSTA BRAVA MUSIC FESTIVAL

Capella dels Sants Metges. 17-19 h
CANTADA D'HAVANERES

DIA 30
Pavelló Esports Municipal. 8-15 h
OPEN DE CATALUNYA DE COMBAT DE JUJIT-SU

TELÈFONS ÚTILS USEFUL TELEPHONES	
Bombers / Bomberos / Fire Station	085 - 972 367 777
CAP Fenals	972 376 453
CAP Lloret	972 372 909
Creu Roja / Cruz Roja / Red Cross	972 348 130
Hospital Comarcal	972 353 264
Emergències / Emergencias / Emergency	112
Guàrdia Civil / Police	062 - 972 367 250
Mossos d'Esquadra / Police Station	088 - 972 368 888
Polícia local / Local Police Station	092 - 972 361 736
Polícia Nacional / National Police	091 - 972 361 598
Informació Turística / Tourist Information Central	972 365 788
Taxis Central	972 362 000 / 972 362 525

OFICINA DE TURISME MUSEU DEL MAR
Pg. Camprodon i Arrieta, 1-2 +34 972 364 735
17310 Lloret de Mar · lloret-turisme@lloret.org · www.lloretdemar.org



Barri dels pescadors. 10-13 h
SARDINADA POPULAR
Sardinas a la brasa / Sardines à la brase / Grilled sardines / Gegrlyte sardinen / Жаренные сардины

Plaça Vila- Plaça Església. 11-14 h
FESTA DELS TRES TOMBS
10.45 h Sortida de genets / Salida jinetes / Departure des cavalier / Horse riders / Reiten / Отправление лошадей
11 h- Concentració Can Guidet fins a l'Església Parroquial / Concentración Can Guidet hasta la Iglesia / Concentration Can Guidet jusqu'à l'Eglise / Concentration Can Guidet to the church / Konzentration Can Guidet bis Kirche / Парад от Кан Гидет до церкви Сант Рома
11.15 h Benedicció / Bénédiction / Benediction / Segung Església Parroquial Sant Romà / Благословение
12 h Cercavila i Sardanes / Desfile / Desfilada / Defilée / Parade / Umzug / Парад

Plaça Vila- Plaça Església. 11-14 h
FESTA DELS TRES TOMBS
10.45 h Sortida de genets / Salida jinetes / Departure des cavalier / Horse riders / Reiten / Отправление лошадей
11 h- Concentració Can Guidet fins a l'Església Parroquial / Concentración Can Guidet hasta la Iglesia / Concentration Can Guidet jusqu'à l'Eglise / Concentration Can Guidet to the church / Konzentration Can Guidet bis Kirche / Парад от Кан Гидет до церкви Сант Рома
11.15 h Benedicció / Bénédiction / Benediction / Segung Església Parroquial Sant Romà / Благословение
12 h Cercavila i Sardanes / Desfile / Desfilada / Defilée / Parade / Umzug / Парад

DIA 30
Pavelló Esports Municipal. 8-15 h
OPEN DE CATALUNYA DE COMBAT DE JUJIT-SU